

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

СПЕЦИАЛЬНЫЙ
ПОЛИТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
2-е заседание,
состоявшееся во вторник,
9 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КАРУКУБИРО-КАМУНАНВИРЕ (Уганда)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Вместе с тем отчитались о выполнении поправок
Поправки к плану работы на период с 1 по 31 октября 1990 года
в отчете о деятельности Комитета по осуществлению на их основе (См. также циркулярная oficina panos от 20
Сектор Отдела Ресурсов (Room DC 788, United Nations Plaza,
и в докладе в комитете)

Поправки к плану работы на период с 1 по 31 октября 1990 года

Distr. GENERAL
A/SPC/45/SR.2
16 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит членов Комитета за избрание его на эту должность и оказанное таким образом уважение Уганде и предлагает в соответствии со статьей 103 правил процедуры Генеральной Ассамблеи приступить к выборам двух заместителей Председателя и Докладчика.
2. Г-н ФЛЕММИНГ (Сент-Люсия) предлагает избрать на должность заместителя Председателя г-на Поссо Серрано (Эквадор).
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету не проводить на данном заседании тайного голосования.
4. Г-н Поссо Серрано (Эквадор) избирается заместителем Председателя путем аккламации.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что на две должности заместителя Председателя предложена только одна кандидатура, предлагает Комитету отложить выборы другого заместителя Председателя до следующего заседания.
6. Предложение принимается.
7. Г-жа ДАПУЛЬ (Филиппины) предлагает избрать на должность Докладчика г-жу фон Хайденстам (Швеция).
8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, исходя из того, что другие кандидатуры не выдвигались, предлагает Комитету не проводить тайного голосования.
9. Г-жа фон Хайденстам (Швеция) избирается докладчиком путем аккламации.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (A/SPC/45/1; A/SPC/45/L.1)

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на рекомендации по организации и рационализации работы, содержащиеся в докладе Генерального комитета Генеральной Ассамблеи (A/45/250 и Add.1). Учитывая происходящий процесс обновления и реформ, а также практику проведения предыдущих сессий, Ассамблея постановила прервать сорок пятую сессию 18 декабря 1990 года и закрыть ее 16 сентября 1991 года.
11. Как подчеркивалось на Ассамблее, существенное значение имеет пунктуальность. Для Комитета предусмотрено максимум семь заседаний в неделю. Согласно поступившей из Секретариата информации, в ходе предыдущей сессии Специальный политический комитет потерял более 14 часов, что по времени равняется пяти заседаниям. Хотя это было существенным улучшением по сравнению с сорок третьей сессией, всем представителям совершенно необходимо соблюдать пунктуальность, с тем чтобы Комитет начинать свою работу в установленное время. Кроме того, оратор отмечает решение, принятое Генеральной Ассамблеей и направленное на то, чтобы приостанавливать в ходе настоящей сессии действие положения статьи 108 правил процедуры в отношении

/...

(Председателя)

кворума. При этом подразумевается, что такое приостановление не предполагает какого-либо постоянного изменения соответствующих положений и правил процедуры Ассамблеи и что в соответствии с этим принятие любого решения требует присутствия большинства членов.

12. Что касается заседаний, то просьба о любом продлении более чем на 30 минут должна представляться за 24 часа до данного заседания и любые дополнительные заседания, вероятно, необходимо проводить по субботам.

13. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в приложении V правил процедуры, Председатель сообщает о своем намерении закрывать список ораторов по каждому пункту повестки дня после проведения трети заседаний, посвященных обсуждению этого пункта. Желавшие выступить члены Комитета должны записаться в список ораторов, который ведется Секретариатом, и им будет предоставляться слово в порядке очередности. При этом после закрытия списка ораторов очередность выступлений может быть изменена только при взаимном согласии двух делегаций, которые согласятся поменяться местами в списке. В противном случае любой представитель, не готовый к выступлению в порядке своей очереди, переносится в конец списка. В соответствии с практикой Комитета и рекомендацией, одобренной Генеральной Ассамблеей, представители, которые хотели бы осуществить свое право на ответ, должны информировать об этом Секретариат, который будет вести список желающих выступить в порядке осуществления права на ответ, и Комитет будет заслушивать их после того, как список ораторов на данное заседание будет исчерпан. Если один и тот же вопрос рассматривается на двух заседаниях в один и тот же день, делегации должны использовать свое право на ответ в конце этого дня. Генеральная Ассамблея постановила ограничить двумя число выступлений, которые делегация может сделать в порядке осуществления права на ответ, причем продолжительность первого ограничивается десятью минутами, а второго - пятью минутами. Выступления по мотивам голосования в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи не должны превышать десяти минут. Когда один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности должны выступать по мотивам голосования не более одного раза, будь то в соответствующем комитете или на пленарном заседании, за исключением случаев, когда их голосование на пленарном заседании отличается от голосования в Комитете.

14. В целях облегчения задач по переводу и редактированию кратких отчетов необходимо, чтобы ораторы предоставляли сотруднику по конференциям 15 экземпляров своих выступлений, которые уже подготовлены, и 300 экземпляров, которые должны распространяться среди делегаций, специализированных учреждений, наблюдателей и других заинтересованных сторон.

15. Генеральная Ассамблея обратила внимание на статью 4.9 правил процедуры, регулирующих планирование по программам, в которой указывается, что "Советы, Комиссии или другие компетентные органы не могут принимать решений, предусматривающих изменение бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей, или потребностей в ассигнованиях без получения и учета этики органами доклада Генерального секретаря о последствиях этого предложения для бюджета по программам". В связи с этим Ассамблея отметила, что главным комитетам необходимо

(Председатель)

принимать во внимание время, которое требуется Секретариату для подготовки сметы расходов, а также ККАБВ и Пятому комитету для ее рассмотрения. Генеральная Ассамблея установила предельный срок 21 ноября для представления Пятому комитету проектов резолюций, имеющих финансовые последствия, и сочла необходимым установить срок не менее 48 часов между представлением предложения, связанного с расходами, и голосованием по нему, чтобы дать возможность Генеральному секретарю подготовить и представить соответствующее заявление об административных и финансовых последствиях. Председатель настоятельно просит делегации принять во внимание эти решения.

16. Что касается документации, выпуск которой связан со значительными расходами, Председатель настоятельно просит делегации с учетом решений Генеральной Ассамблеи по возможности ограничить свои просьбы о дополнительной документации и копиях уже распространенных документов. В то же время при представлении проектов резолюций делегациям необходимо учитывать, что в силу сохраняющихся финансовых трудностей документ, представленный накануне вечером, не может быть издан на следующее утро.

17. Как и прежде, будут составляться краткие отчеты о заседаниях Специального политического комитета. Вместе с тем Генеральная Ассамблея вновь приняла рекомендацию своего Генерального комитета о сохранении за Комитетом права на составление, по требованию, стенограмм всех прений или их части на некоторых заседаниях. Эти стенограммы, не являющиеся частью официальной документации, не влекут за собой дополнительных расходов, поскольку они составляются на основе магнитной записи стенографами-редакторами и машинистками при наличии у них свободного времени. Поэтому они выходят позднее, чем краткие отчеты. Одновременный выход отчетов на всех официальных языках во многих случаях не обеспечивается. Возможно, что такие задержки будут происходить и впредь в силу финансовых трудностей. Поэтому предлагается распространять краткие отчеты на языке, на котором они были составлены, английском, испанском или французском, по мере их готовности при том понимании, что краткие отчеты на других языках будут распространяться по мере их перевода.

18. Делегациям предлагается сообщить фамилии своих представителей с целью публикации списка членов Комитета и учитывать решение, принятое Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии, о запрещении курения в малых залах заседаний (залы 5-10 и А-Е) и неодобрении такой практики в больших залах (залы 1-4).

19. Касаясь организации работы, Председатель обращает внимание на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи на имя Председателя Комитета от 21 сентября 1990 года (A/SPC/45/1), касающееся пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение Специального политического комитета; он также обращает внимание на документ A/SPC/45/L.1, в котором содержится предварительное расписание работы Комитета. К этому расписанию необходимо относиться с достаточной гибкостью, с тем чтобы координировать работу Комитета с работой Генеральной Ассамблеи и других органов. Специальный политический комитет будет, в частности, тщательно координировать свою работу с работой Четвертого комитета, что в течение трех предыдущих сессий позволяло по возможности избегать одновременного проведения заседаний при том понимании, что эта координация будет достаточно гибкой, чтобы оба органа могли завершить свою работу в установленные сроки.

(Председатель)

20. При составлении программы работы учитывались имеющиеся документы и сроки, предусмотренные для публикации других основных документов. Для рассмотрения пункта 72 (Действие атомной радиации) доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации опубликован в качестве документа A/45/319. Необходимо отметить, что для пункта 78 (Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций) никакого основного документа не предусмотрено. Что касается пункта 76 (Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах), то уже опубликован доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира в качестве документа A/45/330; уже опубликованы два из пяти докладов, которые должен подготовить Генеральный секретарь во исполнение резолюции 44/49 Генеральной Ассамблеи, а именно доклад о потребностях операций по поддержанию мира под условным обозначением A/45/217 и доклад о задачах и видах услуг, которые может выполнять гражданский персонал в операциях по поддержанию мира под условным обозначением A/45/502. Доклад Генерального секретаря об учебных пособиях по операциям по поддержанию мира будет опубликован в качестве документа A/45/572. Другие два доклада Генерального секретаря, касающиеся пункта 76 о единообразном проведении операций и о модели соглашения между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами о юридическом положении сил по поддержанию мира, будут опубликованы до того, как Комитет приступит к рассмотрению этого пункта. Что касается пункта 74 (Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ), то доклад Верховного комиссара будет вскоре опубликован в качестве документа A/45/13. Доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины опубликован в качестве документа A/45/382. Доклады Генерального секретаря, представляемые во исполнение резолюций 44/47 D, E, F, G, H и J, опубликованы в качестве документов соответственно A/45/463, A/45/464, A/45/465, A/45/466, A/45/429 и A/45/530. Остальные документы по этому пункту повестки дня, а именно доклады, которые должен подготовить Генеральный секретарь во исполнение резолюций 44/47 I и K, и доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ будут опубликованы до того, как Комитет приступит к рассмотрению этого пункта.

21. Для рассмотрения пункта 77 (Вопросы, касающиеся информации) опубликован доклад Комитета по информации в качестве документа A/45/21. Прежде чем Комитет приступит к рассмотрению этого пункта, будут опубликованы доклад Генерального директора ЮНЕСКО и доклад Генерального секретаря, подготовленные во исполнение резолюции 44/50 в качестве документа A/45/533; будет подготовлен доклад Объединенной инспекционной группы по этому пункту повестки дня и комментария Генерального секретаря. Что касается пункта 71 (Наука и мир), то доклад Генерального секретаря по этому вопросу будет опубликован, прежде чем Комитет приступит к рассмотрению этого пункта. В связи с пунктом 73 (Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях) уже опубликован доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях под условным обозначением A/45/20. Доклад Генерального секретаря о применении рекомендаций второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях будет опубликован, прежде чем Комитет приступит к рассмотрению этого пункта. Что касается пункта 75 (Доклад Специального комитета по расследованию

/...

(Председатель)

затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других народов на оккупированных территориях), то доклад Специального комитета, подготовленный во исполнение резолюции 44/48 Генеральной Ассамблеи, будет опубликован в качестве документа A/45/576. Остальные доклады Специального комитета, составляемые во исполнение резолюции 44/48 А, опубликованы в качестве документов A/45/84 и A/45/306. Доклады Генерального секретаря, составляемые во исполнение резолюций A/44/48 А, В, С, D, E, F и G, будут опубликованы, прежде чем Комитет приступит к рассмотрению этого пункта.

Утверждение предлагаемого расписания

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в расписании, предлагаемом в документе A/SPC/45/L.1, учитываются среди прочих факторов наличие документации, рассмотрение соответствующих пунктов повестки дня в других органах и количество совещаний, посвященных тем же вопросам на предыдущих заседаниях.

23. Г-н ИРУМБА (Уганда) отмечает важность по возможности скорейшего получения документации, в частности документации, касающейся пункта 77 (Вопросы, касающиеся информации).

24. Г-н КИРШ (Канада), касаясь пункта 76 (Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах), говорит, что этот пункт рассматривается в самом начале сессии. Его делегация считает важным, чтобы, прежде чем начнутся прения, делегации имели возможность провести консультации с учетом существующих конкретных обстоятельств, и рассчитывает на то, что другие делегации разделяют это мнение. Поэтому он предлагает перенести рассмотрение пункта 76 на более поздний срок в пределах проходящей сессии.

25. Г-н МАДИ (Египет) и Г-н САВЕЛС (Аргентина) поддерживают предложение делегации Канады.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает с учетом высказанных мнений отложить решение по расписанию программы работы, с тем чтобы можно было провести консультации и представить пересмотренные предложения по данному расписанию.

Слушания, касающиеся апартеида

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит в связи с пунктом 34 повестки дня (Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки), который будет рассматриваться непосредственно на пленарных заседаниях, что Генеральная Ассамблея постановила, что организациям и отдельным лицам, проявляющим особый интерес к данному вопросу, будет предоставлена возможность выступить в Специальном политическом комитете. Этим слушаниям будут посвящены два вечерних заседания 26 и 27 ноября. Организации и отдельные лица, желающие выступить в Комитете, должны представить Председателю свои просьбы в письменном виде не позднее четверга, 15 ноября. Письма, содержащие просьбы о заслушании, будут распространены в качестве документов Комитета и рассмотрены на одном из последующих заседаний перед слушаниями. Секретариат сообщит организациям и отдельным лицам, просьбы которых будут удовлетворены Комитетом, о дате проведения соответствующего заседания. Председатель говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет одобряет такую процедуру.

28. Предложение принимается.

Рабочая группа по вопросам, касающимся информации

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает в целях ускорения работы, как и на предыдущих заседаниях, учредить рабочую группу открытого состава под председательством одного из двух заместителей Председателя Комитета, которой будет поручена разработка проекта резолюции, касающегося пункта 77 повестки дня (Вопрос, касающийся информации). Председатель говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет одобряет это предложение.

30. Предложение принимается.

Рабочая группа по международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, как и на предыдущих сессиях, учредить рабочую группу открытого состава под председательством представителя Австрии, которая разработает проект резолюции, касающийся пункта 73 повестки дня (Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях). Председатель говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет одобряет это предложение.

32. Предложение принимается.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что следующее заседание Комитета состоится в понедельник, 15 октября, в 10 ч. 00 м., и предлагает рассмотреть на нем пункт 72 повестки дня (Действие атомной радиации). Он просит тех, кто желает выступить по этому вопросу, записаться в список ораторов, который уже открыт и который будет закрыт по завершении заседания в понедельник, 15 октября.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.